



Soudní dvůr Evropské unie

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 131/11

V Lucemburku dne 1. prosince 2011

Rozsudek ve spojených věcech C-446/09, Koninklijke Philips Electronics NV v. Lucheng Meijing Industrial Company Ltd, Far East Sourcing Ltd, Röhlig Hong Kong Ltd, Röhlig Belgium NV a C-495/09, Nokia Corporation v. Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs, za přítomnosti International Trademark Association

Tisk a informace

Soudní dvůr upřesňuje, za jakých podmínek mohou celní orgány členských států zadržet zboží – napodobeniny nebo kopie výrobků chráněných v Unii právy duševního vlastnictví – pocházející ze třetích států

Pokud je toto zboží v Unii uskladněno v celním skladu nebo v režimu tranzitu, lze je kvalifikovat jako „padělky“ nebo „nedovolené napodobeniny“, je-li prokázáno, že je určeno k prodeji v Unii.

Tyto dvě věci se týkají výkladu unijní právní úpravy týkající se toho, jak mají jednat celní orgány v případě případných porušení práv duševního vlastnictví prostřednictvím zboží pocházejícího ze třetích států, které je propuštěno do režimu vnějšího tranzitu nebo uskladňování v celním skladu na území Unie. Tyto režimy s podmíněným osvobozením od cla umožňují, aby zboží, které není zbožím Společenství, nepodléhalo dovozním cłům a dalším poplatkům nebo obchodněpolitickým opatřením.

Skutkové okolnosti věci C-446/09

V roce 2002 provedly belgické celní orgány kontrolu zásilky (bez přesného určení) uskladněné v přístavu v Antverpách (Belgie) elektrických holicích strojků pocházejících ze Šanghaje (Čína) a podobajících se některým vzorům holicích strojů vyvinutých společností Philips. Tyto vzory jsou chráněny na základě zápisu příznávajícího společnosti Philips výhradní právo v oblasti duševního vlastnictví v několika státech, mezi nimi v Belgii. Celní orgány pojalý podezření, že se jedná o „nedovolené napodobeniny“, a zboží zadržely.

Společnost Philips zahájila proti společnostem Lucheng, Far East Sourcing a Röhlig, podílejícím se na výrobě, uvedení do prodeje a přepravě těchto holicích strojků, řízení u rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (soud prvního stupně v Antverpách). Společnost Philips požaduje zejména určení, že tyto podniky porušily výlučné právo, které má k těmto vzorům. Vedle dalšího společnost Philips požaduje náhradu škody a zničení zadržенého zboží.

Skutkové okolnosti věci C-495/09

V červenci 2008 provedly celní orgány Spojeného království (HM Revenue & Customs, „HMRC“) na letišti Londýn Heathrow (Spojené království) kontrolu zásilky zboží – mobilních telefonů a příslušenství – pocházející z Hong Kongu (Čína) a určené do Kolumbie. Toto zboží neslo označení totožné s ochrannou známkou společnosti Nokia. HMCR pojalý podezření, že se jedná o napodobeniny, a zaslali vzorky společnosti Nokia, která potvrdila, že se skutečně jedná o napodobeniny, a požádala o zadržení této zásilky.

Tuto žádost HMRC zamítli z důvodu, že zboží nacházející se v režimu tranzitu z jednoho třetího státu do druhého třetího státu nelze považovat za „padělky“ ve smyslu unijního práva, a nelze je tedy zadržet. Společnost Nokia toto odmítnutí zadržení napadla u soudu Spojeného království.

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen a Court of Appeal (England & Wales), Civil Division se svými předběžnými otázkami Soudního dvora dotazují, zda zboží pocházející ze třetího státu, nacházející se v režimu tranzitu nebo uskladněné v celním skladu na území Unie může být

kvalifikováno jako „padělky“ nebo „nedovolené napodobeniny“ ve smyslu unijního práva pouze na základě toho, že vstoupilo na celní území Unie, aniž tam bylo uvedeno na trh.

Ve svém rozsudku z dnešního dne Soudní dvůr nejprve zkoumá podmínky dočasného zadržení zboží propuštěného do režimu s podmíněným osvobozením od cla. Připomíná, že zboží pocházející ze třetích států propuštěné do režimu s podmíněným osvobozením od cla nemůže pouze z důvodu tohoto propuštění porušovat práva duševního vlastnictví platná v Unii. Naopak k **porušení uvedených práv může dojít, pokud je zboží pocházející ze třetího státu v průběhu propuštění do režimu s podmíněným osvobozením od cla na celním území Unie, nebo i před jeho vstupem na toto území, předmětem obchodního úkonu směřujícího vůči spotřebitelům v Unii, jako je prodej, nabídka prodeje nebo reklama.**

Vedle existence takového obchodního úkonu mohou vést k dočasnému zadržení ze strany celních orgánů členských států i jiné okolnosti. **Celní orgán, který zjistil, že v režimu uskladnění nebo tranzitu se nachází zboží napodobující nebo kopírující výrobek chráněný v Unii právem duševního vlastnictví, tak může právoplatně přijmout opatření, má-li k dispozici indicie, že některý či některé z hospodářských subjektů zapojených do výroby, odeslání nebo distribuce zboží, ačkoliv ještě nezačal toto zboží směřovat ke spotřebitelům v Unii, tak hodlá učinit, nebo skrývá své podnikatelské záměry.**

Takovou indicii může představovat zejména to, že určení zboží není uvedeno, ačkoliv požadovaný režim s podmíněným osvobozením od cla takový údaj vyžaduje, neexistence přesných nebo věrohodných informací o totožnosti nebo adrese výrobce nebo odesílatele zboží, chybějící spolupráce s celními orgány nebo objevení dokumentů nebo korespondence týkajících se dotčeného zboží a nasvědčujících tomu, že může dojít k jeho přesměrování ke spotřebitelům v Unii. **Takové podezření musí každopádně vyplývat z okolností dané věci.**

Soudní dvůr dále upřesňuje, jaké skutečnosti musí mít příslušné orgány k dispozici, aby mohly kontrolovat, zda již zadržené zboží porušuje unijní práva duševního vlastnictví. Soudní dvůr má tak za to, že zboží, u něhož **není po přezkumu věci samé prokázáno, že je určeno k prodeji v Unii, nelze kvalifikovat jako „padělky“ a „nedovolené napodobeniny“.**

Takové porušení umožňují prokázat určité skutečnosti, a to zejména: prodej zboží zákazníkovi v Unii, nabídka prodeje nebo reklama určená spotřebitelům v Unii nebo také existence dokumentů či korespondence týkajících se dotčeného zboží a prokazujících, že je plánováno jeho přesměrování ke spotřebitelům v Unii.

Soudní dvůr konečně upřesňuje, že při neexistenci důkazu porušení práva duševního vlastnictví může být zboží propuštěné do režimu s podmíněným osvobozením od cla v Unii případně zadrženo v jiných situacích, které pokrývá celní kodex Unie, jako je situace, kdy dotčené zboží představuje riziko pro zdraví a bezpečnost.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499